III.7 Bank Perdagangan: Penyata Tanggungan Bank Tempatan dan Asing
Commercial Banks: Statement of Liabilities of Domestic and Foreign Banks

RM juta / *RM million*

Akhir tempoh / *End of period*	Modal dan rizab[1] / *Capital and reserves*[1]	Deposit / *Deposits*			Jumlah yang akan dibayar kepada / *Amounts due to*						Penerimaan jurubank yang belum dijelaskan / *Bankers acceptances outstanding*	Bil kena bayar / *Bills payable*		Tanggungan lain / *Other liabilities*		Jumlah tanggungan / *Total liabilities*
		Jumlah deposit / *Total deposits*	yang mana: / *of which:*		Di Malaysia / *In Malaysia*					Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*		Di Malaysia / *In Malaysia*	Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*	Di Malaysia[2] / *In Malaysia*[2]	Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*	
			Deposit di bawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru / *Deposits under the New Investment Fund*	Akaun Deposit Khas / *Special Deposit Account*	Bank Negara Malaysia / *Central Bank of Malaysia*	Bank perdagangan / *Commercial banks*	Syarikat kewangan / *Finance companies*	Bank saudagar / *Merchant banks*	Institusi perbankan lain / *Other banking institutions*							
Bank tempatan/*Domestic banks*																
2000 Dis./*Dec.*	33,863.2	279,437.6	5,295.9	5.8	80.0	9,198.0	1,380.9	398.5	480.6	9,078.0	12,973.4	2,502.1	2.3	39,176.4	156.0	388,727.0
2001 Jan./*Jan.*	34,058.2	278,680.6	5,644.7	2.3	50.0	6,230.5	1,539.7	545.5	341.4	8,296.8	14,152.5	2,566.1	14.8	41,079.5	159.0	387,714.5
Feb./*Feb.*	34,399.5	278,197.5	5,618.2	2.6	50.0	8,266.8	1,610.8	617.9	593.1	8,479.6	13,795.9	2,659.7	10.3	39,760.6	281.9	388,723.7
Mac./*Mar.*	33,484.1	273,561.9	5,581.4	3.6	50.0	9,053.7	1,886.7	1,372.1	515.9	7,752.7	12,832.1	2,021.3	3.2	38,356.8	149.3	381,039.7
Apr./*Apr.*	33,094.7	277,707.1	5,700.7	4.3	531.0	5,534.1	1,345.1	630.6	205.2	7,652.2	13,513.9	2,430.6	20.0	38,283.1	129.9	381,077.5
Mei/*May*	33,014.9	276,204.9	5,995.3	5.2	50.0	5,586.5	1,534.7	532.4	88.6	8,009.6	13,947.5	2,138.9	3.3	38,525.8	141.4	379,778.4
Jun/*Jun.*	33,999.0	276,732.5	5,801.0	5.9	660.0	5,890.8	2,603.6	1,101.0	236.7	7,665.3	15,846.4	1,669.2	0.4	38,987.1	71.1	385,463.0
Jul./*Jul.*	34,041.4	276,795.2	5,787.5	1.8	50.0	6,717.1	2,896.1	726.8	350.5	8,348.1	16,562.8	2,758.2	2.8	39,079.3	48.0	388,376.5
Ogos/*Aug.*	34,295.3	276,852.4	5,777.2	2.6	50.0	6,470.5	1,991.5	555.6	318.3	8,561.8	15,986.7	2,915.9	3.0	40,119.0	63.2	388,183.3
Sep./Sept.	33,824.5	280,600.1	5,793.4	2.9	50.0	6,685.5	2,273.9	879.0	294.8	9,540.4	15,908.7	1,955.9	0.8	46,833.7	38.8	398,886.0
Okt./*Oct.*	33,896.9	276,076.9	5,897.6	3.9	50.0	6,219.8	1,225.4	494.6	56.4	8,010.7	16,030.1	2,013.4	1.5	46,842.5	46.6	390,964.8
Nov./*Nov.*	34,215.9	278,392.5	5,831.0	4.9	50.0	6,876.8	1,446.5	533.1	145.8	7,029.8	15,145.7	2,156.2	1.9	46,547.5	51.1	392,592.8
Dis./*Dec.*	34,328.5	283,167.2	5,705.0	6.1	50.0	8,486.6	1,737.8	1,102.6	434.1	6,729.9	13,449.3	2,412.2	1.1	46,208.8	47.6	398,155.8
2002 Jan./*Jan.*	34,298.8	282,113.2	5,734.0	1.3	50.0	8,458.0	2,168.4	1,995.3	236.1	7,090.3	14,447.2	2,576.9	2.6	47,764.3	43.7	401,244.7
Feb./*Feb.*	34,704.8	286,130.6	5,626.6	2.1	50.0	7,828.8	1,374.9	1,301.5	155.9	7,038.3	15,006.7	2,518.6	8.7	47,337.6	60.8	403,516.9
Mac./*Mar.*	35,274.5	289,856.7	5,602.0	4.0	50.0	7,450.1	2,226.3	912.2	339.8	7,212.7	14,402.3	2,240.8	2.1	45,353.1	34.4	405,355.2
Apr./*Apr.*	35,360.8	291,439.5	5,685.4	4.9	0.0	7,057.7	1,959.9	1,315.8	641.4	7,148.7	14,362.0	2,432.3	3.1	48,752.4	24.3	410,497.9
Mei/*May*	35,265.6	289,846.5	5,792.4	5.9	0.0	8,735.3	2,680.9	949.5	800.3	10,488.6	14,416.3	2,113.3	1.0	48,468.7	45.0	413,811.2
Jun/*Jun.*	35,264.8	289,558.6	5,745.5	7.7	700.0	6,708.8	2,165.4	1,496.8	392.3	7,763.4	14,398.7	2,524.3	9.3	48,345.9	48.9	409,377.1
Jul./*Jul.*	35,385.8	288,815.2	5,839.9	1.1	0.0	7,359.8	3,268.9	1,477.5	380.4	9,446.1	15,252.9	1,939.3	10.4	48,895.1	45.7	412,277.3
Ogos/*Aug.*	35,611.2	289,417.7	5,698.2	2.1	0.0	6,912.3	2,443.9	872.7	242.1	9,403.3	16,055.6	2,149.8	5.2	48,209.1	58.2	411,381.3
Bank asing/*Foreign banks*																
2000 Dis./*Dec.*	9,653.5	83,553.7	588.0	4.2	2.0	7,150.8	865.9	220.4	146.8	6,846.7	2,804.9	525.0	53.5	11,877.6	287.0	123,987.7
2001 Jan./*Jan.*	10,019.0	85,888.2	561.1	1.4	2.2	5,548.5	978.5	553.3	281.1	7,053.0	2,875.1	426.5	49.3	11,925.8	328.8	125,929.0
Feb./*Feb.*	10,055.9	86,526.3	563.9	2.7	1.6	4,521.8	667.0	224.8	250.0	7,675.1	2,676.0	414.8	45.2	11,788.2	247.5	125,094.3
Mac./*Mar.*	10,396.5	84,955.8	571.6	2.0	2.4	5,019.4	1,306.9	695.6	301.3	7,610.4	2,480.9	430.2	60.0	11,696.9	277.5	125,233.6
Apr./*Apr.*	10,542.6	85,267.5	586.1	2.2	1.4	5,071.7	1,168.4	383.2	143.5	7,450.8	2,756.2	518.8	53.3	11,324.3	317.4	124,999.0
Mei/*May*	10,575.6	86,124.9	598.3	1.6	1.3	5,656.6	1,330.1	287.8	76.8	6,254.3	2,854.5	481.8	44.8	11,360.6	291.3	125,340.4
Jun/*Jun.*	10,398.7	85,243.0	579.5	1.9	1.1	5,696.1	1,138.2	783.3	51.4	7,182.8	3,015.6	416.0	32.6	11,389.2	292.0	125,640.0
Jul./*Jul.*	10,537.3	86,008.5	622.9	0.3	1.1	5,733.9	1,461.9	376.1	220.0	7,344.1	3,135.3	441.0	43.3	11,385.7	199.2	126,887.3
Ogos/*Aug.*	10,647.1	85,840.1	634.3	0.6	2.5	6,348.5	1,465.6	670.2	12.5	6,733.2	3,079.6	464.4	40.4	11,010.0	157.1	126,471.2
Sep./*Sept.*	10,570.3	85,613.6	620.6	0.9	1.7	6,119.4	1,157.6	346.4	162.8	6,597.8	3,178.8	415.7	0.1	15,791.4	186.4	130,142.1
Okt./*Oct.*	10,736.8	86,340.5	643.2	1.1	2.3	5,773.9	959.8	515.7	174.6	7,204.5	3,313.7	497.6	0.1	15,705.2	179.2	131,403.9
Nov./*Nov.*	10,828.9	86,036.1	600.9	1.4	24.7	4,770.1	605.8	344.2	241.8	7,719.4	3,366.0	490.9	0.2	15,362.6	160.9	129,951.6
Dis./*Dec.*	10,943.0	85,624.6	577.5	1.7	4.6	5,639.7	511.7	380.9	76.8	8,322.5	3,289.2	502.9	0.2	16,210.7	125.9	131,632.5
2002 Jan./*Jan.*	10,917.8	84,402.7	581.5	0.3	1.9	4,795.7	1,162.2	906.9	217.8	8,295.9	3,808.3	543.6	0.1	16,611.7	133.6	131,798.3
Feb./*Feb.*	10,294.0	86,641.0	578.4	0.5	329.3	4,837.9	930.0	946.3	170.7	8,060.7	3,546.2	590.2	23.4	16,539.7	178.4	133,087.8
Mac./*Mar.*	10,403.8	85,697.0	604.3	0.8	1.1	4,299.8	1,044.0	195.9	142.9	10,586.5	3,380.7	440.1	25.8	16,868.2	117.1	133,203.0
Apr./*Apr.*	10,537.4	87,104.2	573.4	1.0	2.4	4,081.3	762.6	214.5	110.3	8,741.9	3,438.5	443.3	33.4	17,033.8	125.4	132,629.0
Mei/*May*	10,670.3	87,757.8	538.6	1.2	2.0	4,264.3	735.0	64.0	231.6	8,365.6	3,327.0	490.0	39.3	18,588.3	313.3	134,848.4
Jun/*Jun.*	10,528.3	86,998.0	536.2	1.6	1.6	3,656.8	985.4	224.2	91.4	9,712.9	3,292.0	531.3	0.1	17,187.6	134.9	133,344.4
Jul./*Jul.*	10,641.3	88,076.3	527.6	0.3	26.4	3,320.7	1,045.3	205.0	38.6	8,362.9	3,536.8	460.1	0.1	16,498.3	126.6	132,338.4
Ogos/*Aug.*	10,806.5	89,216.7	537.9	0.5	0.0	4,046.9	282.1	252.3	59.8	9,360.3	3,884.4	443.0	0.1	16,477.7	124.5	134,954.4

1 Mulai bulan Disember 1996, termasuk penyata untung rugi semasa yang belum dilaraskan dan diaudit.

2 Bermula September 2001, butir ini temasuk tanggungan rekursa ke atas pinjaman yang dijual kepada Cagamas.

Nota: Mulai Mei 1999, data bank tempatan termasuk bank Islam.

1 From December 1996 onwards, includes current unadited and unadjusted profit/loss.

2 W.e.f. September 2001, this item includes recourse obligations on loans sold to Cagamas.

Note: Effective May 1999, data on domestic banks includes Islamic banks.